

# DAS Magazin

Infos aus SG Hoya, SG Bruchhausen-Vilsen, Syke,

Schwaförden und Sulingen

[www.Das-Magazin-Online.de](http://www.Das-Magazin-Online.de)  
kostenlos

*Das Sebastian-  
Charelle-Festival*



**Unternehmen vor Ort:**  
**Zahnarzt-Praxis Asendorf**

**3ROKSER**

**Getränkevertrieb**



**0 42 52-20 66**

**JÜRGEN KIESEWETTER**

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

**BONNO POPPINGA**

Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Familienrecht

**Waldstraße 8 • 28857 Syke**

**☎ (0 42 42) 59 23 33**

**[www.p-k-fachanwaelte.de](http://www.p-k-fachanwaelte.de)**

# Liebe Leserinnen und Leser

Auch wenn der November als „grauer Monat“ verspottet wird, so hat er auch seine Farbtupfer. Einen bunten Strauß an Farbtupfern haben wir im aktuellen Magazin zusammengestellt. Schlagersänger Sebastian Charelle hat wieder seine Tanznacht organisiert. In Syke geht die Konzertreihe in der Sparkasse weiter. Diesmal steht Michy Reincke auf der Bühne. In Martfeld wird große und kleine Literatur vorgetragen. In Bruchhausen-Vilsen beginnt die Saison der Weihnachtsmärkte. Viele weitere Orte und Städte im Verteilgebiet haben von Ende November bis zum vierten Advent ihren Weihnachtsmarkt. Dazu fährt die Museumsbahn und unterwegs steigt der Nikolaus zu.

Die Zahnarztpraxis in Asendorf ist der Unternehmer vor Ort. In der Praxis haben wir uns tief in den Rachen schauen lassen.

Viel Spaß wünscht

Ihr  
Redaktionsteam

## WETTEN, DASS...

...Sie Ihre neue Küche  
**nirgends günstiger**  
kaufen können als bei uns?



Falls doch, erhalten Sie  
**300,- EURO**  
bar auf die Hand.

**Testen Sie uns!**  
Gleich Beratungstermin vereinbaren!  
**Telefon 04252 9309-40**

Liebe Leserinnen,  
Liebe Leser,  
unsere Preise sind uneschlagbar  
günstig! Dessen sind wir so  
sicher, dass wir Ihnen eine  
Wette vorschlagen:

Wir wetten mit Ihnen, dass wir bei  
gleichem Leistungsumfang und im  
Umkreis von 50 km für jede von uns  
individuell geplante Einbauküche das  
günstigste Angebot machen können.  
Sollte es uns wider Erwarten nicht  
gelingen, erhalten Sie von uns nach  
Vorlage des vorbildlichen schriftlichen  
Angebotes eines anderen An-  
bieters 300,- Euro bar auf die Hand.  
**Versprechen!**

**KüchenWelt**  
KLINGEBERG  
Bruchhausen-Vilsen

Unser Messestand  
mit über 50 aktuellen  
Küchen-Modellen:

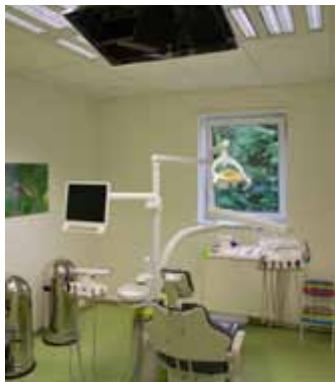
Bruchhausen-Vilsen, Lange Str. 91-97

### Unsere Highlights während des Weihnachtsmarktes in Bruchhausen-Vilsen am 1. und 2. Dezember:

- große Hobbykunst-Ausstellung
- die neuesten Küchenmodelle und Küchentrends 2013
- Kochvorführungen zum Thema Dampfgaren & Induktion
- Infostand Tupperware - Jemako - Vorwerk Thermomix
- Kaffee & selbstgebackenen Kuchen
- großer Hallenflohmarkt (nur Sonnabend)

Impressum  
Herausgeber: Firma  
Michael Sommer  
Verlag: Am Gaswerk 4a  
27305 Bruchhausen-Vilsen  
Telefon: 04252-9380202  
Firmensitz: Graf-Otto-Str. 36; 27305 Bruchhausen-Vilsen  
Internet: [www.Das-Magazin-Online.de](http://www.Das-Magazin-Online.de)  
Email: [info@Das-Magazin-Online.de](mailto:info@Das-Magazin-Online.de)  
Fotos: Andree Wächter, Saskia Sommer, Pixelio, Constantin Film, Concorde Filmverleih, frei;  
Texte: Andree Wächter, Saskia Sommer, frei  
Ausgabe: 41 / November 2012  
Erscheinung: eventorientiert; kostenlos, kein Anspruch auf Erhalt  
Anzeigen:  
Heidi Sommer, Saskia Sommer  
Telefon: 04252-9380202  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bilder, Bücher und sonstige Unterlagen wird keine Gewähr übernommen. Rücksendung erfolgt nur, wenn ausreichend Porto beiliegt. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.  
Für gewerbliche Anzeigen wird keine Haftung übernommen, insbesondere bei Druckfehlern o.ä. Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung, Einspeisung in elektronischen Anlagen, Mikroverfilmung o.ä. ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von „DAS Magazin“ und mit Quellenangabe gestattet.

# „Zahnarzt-TV“ erklärt die Behandlung



**Moderner Zahnarztstuhl: TV an der Decke und Monitor links für die Oralkamera.**

eine Entspannungstechnik. Beide Techniken beherrscht Zahnärztin Britta Förner-Ullrich. Seit April betreibt sie die Praxis in der Alten Heerstraße in Asendorf. Sie ist zu dem ausgebildete Kinderzahnärztin. Im nächsten Jahr wird die Medizinerin die Zusatzausbildung zur Alterszahnheilkunde abschließen. Dieser Bereich wird aufgrund des demografischen Wandels in Zukunft noch mehr gefragt sein. Oft benötigen Senioren für die Abläufe einfach nur mehr Zeit als ein junger Patient.

## Barrierefreier Zugang

Für Patienten mit Behinderung sind alle Räume ebenerdig. In Sonderfällen ist auch eine Behandlung im Rollstuhl möglich. Es wurde ein extra Röntgenraum für Rollstuhlfahrer eingerichtet. Sonst ist die digitale Bilderstellung direkt am Behandlungsstuhl möglich. Das digitale Verfahren hat neben dem Vorzug der Schnelligkeit den Vorteil der Strahlenreduktion gegenüber der konventionellen Methode um bis zu 80 Prozent. Zudem ist die Umweltbelastung geringer (keine Chemikalien mehr) und das Bild kann für eine notwendige Überweisung an Kollegen digital sofort per Internet versandt werden.

Nach dem betreten der Praxis muss

der Patient warten. Lange Wartezeiten steigern wieder das Angstgefühl. „Wir haben hier ein digitales Meldesystem“, sagte Britta Förner-Ullrich. Und weiter: „So vermeiden wir lange Wartezeiten.“ Positiver Nebeneffekt: Ärzte und Mitarbeiter sind wesentlich entspannter. Dieses überträgt sich dann auch auf den Patienten.

Viele fühlen sich auf dem Zahnarztstuhl ausgeliefert. Ein Grund: die Angst vor den Schmerzen. Ein weiterer: Ist der Stuhl erst mal nach hinten geklappt, kann man kaum noch flüchten. Problematisch ist auch, dass sie zwar jeden Handgriff mitbekommen, aber nur selten nachvollziehen können, was der Arzt im Mund macht. Neben dem erklären der Handgriffe setzt die Zahnarztpraxis in Asendorf eine Oralkamera ein. Die Kugelschreiber große Kamera zeigt auf dem Monitor neben dem Zahnarztstuhl die Mundhöhle. So kann der Mediziner den erkrankten Zahn zeigen und am Monitor erklären welche Behandlung folgt. Zur weiteren Entspannung befinden sich an den Decken Fernseher. Während im Mund gearbeitet wird, sieht der Patient auf dem Stuhl liegend einen Film.

Das Motto von der Zahnarzt Praxis Asendorf ist: Die Patienten so zu behandeln, wie wir selber gerne



**Zahnärztin Britta Förner-Ullrich (links) und ihre Kollegin Tanja Tinnemeier.**

behandelt werden möchten. Damit die Philosophie vom ersten Tag an funktioniert, hat das Team Wochen vor der Eröffnung sämtliche Abläufe geprobt. Dieses Engagement hat sich ausgezahlt. Immer mehr Patienten aus der Region rund um Asendorf kamen in die Praxis in der Alten Heerstraße. Um auch weiterhin die Wartezeit gering zu halten, erweiterte Britta Förner-Ullrich das Ärzteam. Seit dem 1. Oktober behandelt Tanja Tinnemeier Patienten. Gebürtig stammt die Zahnärztin aus Mellinghausen bei Sulingen. Erfahrungen sammelte Tinnemeier in Praxen der Region. Ihr Spezialgebiet ist die Zahnerhaltung sowie der Umgang mit Kindern und Angstpatienten.

**Asendorf.** Ein Großteil der Menschen hat Angst vorm Zahnarzt. Daher hat sich in den vergangenen Jahren viel in den Praxen geändert. Ein freundlicheres Erscheinungsbild und der Umgang mit dem Patienten gehören dazu. Die Zahnarztpraxis Asendorf ist modern eingerichtet. Dieses bezieht sich auf das Ambiente und die Technik in den fünf Behandlungsräumen. So gehören Fernseher und Oralkamera zur Ausstattung. Seit dem Start im Frühjahr ist der Zulauf so rege, dass seit Oktober eine zweite Zahnärztin vor Ort ist.

Manche Menschen fürchten sich so sehr vorm Zahnarzt, dass sie gar nicht mehr zur Behandlung gehen. Ihnen kann Hypnose helfen - oder

## Unsere Praxisphilosophie ist es...

„die Patienten so zu behandeln, wie wir selber gerne behandelt werden möchten!“

### Hierzu tragen bei:

- ein modernes Computersystem, das unter anderem Ihre Termine koordiniert
- vier modern ausgestattete Behandlungsräume mit digitalem Röntgen (Einzelbild und Panoramachischauaufnahme)
- Professionelle Zahreinigung bei Erwachsenen und Kindern
- eine entspannte Atmosphäre mit kurzen Wartezeiten
- alle Mitarbeiter werden regelmäßig durch Fortbildungen geschult, um ihr zahnmedizinisches Wissen auf dem neuesten Stand zu halten
- ein freundliches Praxisteam, das Ihnen jederzeit Ihre Fragen gerne beantwortet
- die Zusammenarbeit mit einem zahntechnischen Labor, das qualitativ höchsten Ansprüchen gerecht wird
- enge Zusammenarbeit mit Ärzten aller Fachgebiete und einem Fachzahnarzt für Mund-/Kiefer- und Gesichtschirurgie um Sie bestmöglich zu behandeln
- Hausbesuche nach Absprache



## Unsere Dienstleistungen im einzelnen:

- Konservierende Leistungen ohne Amalgam
- Parodontalbehandlung
- hochwertige prothetische Versorgung
- Professionelle Zahreinigung/Prophylaxe
- Schienentherapie
- Bleaching
- Kinderbehandlung

### Neu bei uns:

- Moderne Wurzelkanalbehandlung
- Computergestützte Registrierung
- Finanzierungsangebote



## Die Zahnarztpraxis

**BRITTA FÖRNER-ULLRICH**

ZAHNÄRZTIN

**TANJA TINNEMEIER**

ZAHNÄRZTIN

Alte Heerstraße 57a · 27330 Asendorf

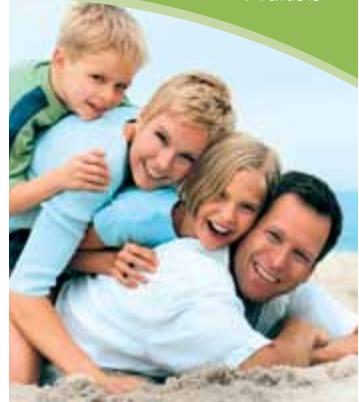
**Tel.: 04253 - 800 555 0**

Fax: 04253 - 800 555 1

E-Mail: foerner-ullrich@zahnarzt-praxis-asendorf.de

[www.zahnarzt-praxis-asendorf.de](http://www.zahnarzt-praxis-asendorf.de)

## Die Praxis für die ganze Familie



## Die Zahnarztpraxis

**BRITTA FÖRNER-ULLRICH**

ZAHNÄRZTIN

**TANJA TINNEMEIER**

ZAHNÄRZTIN

### Unsere Partner:

Praxis Dr. med. Dr. med. dent. Kai Witte  
[www.kieferchirurgie-bassum.de](http://www.kieferchirurgie-bassum.de)

Jentsch Zahntechnik GmbH  
[www.jentsch-zahntechnik.de](http://www.jentsch-zahntechnik.de)

Gesundheitsabo24  
[www.gesundheitsabo24.de](http://www.gesundheitsabo24.de)





TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH

Unser Hauspreis  
**8.990 €**



# VOLLE AUSSTATTUNG, BESTE QUALITÄT.

## AYGO Cool

1,0-1-VVT-i, 50 kW (68 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, 3-Türer

### Ausstattungshighlights:

- LED-Tagfahrlicht
- Klimaanlage
- Audiosystem mit CD-Player und AUX-Eingang

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert  
5,3/3,9/4,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert  
102 g/km (nach EU-Messverfahren). Abb. zeigt AYGO  
mit Sonderausstattung.

### Kundenvorteil

**1.100 €\***



Ausführlicher Test:  
Auto Bild Spezial  
TÜV-Report 2012,  
Ausgabe 1/2012.

\*Profitieren Sie beim AYGO Cool von einem Kundenvorteil in Höhe von 1.100 € gegenüber einem vergleichbar ausgestatteten Fahrzeug auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Überführungskosten. Gilt bei Kaufvertragsabschluss bis zum 30.11.2012 und Zulassung bis zum 31.12..2012.

[toyota.de](http://toyota.de)



Ferdinand Nobbe GmbH  
Berliner Str. 85  
27232 Sulingen  
04271-95350  
[www.nobbe-gmbh.de](http://www.nobbe-gmbh.de)

# Kartoffelmarkt mit Praline

**Asendorf.** Anfang Oktober fand in Asendorf der Kartoffelmarkt statt. Bei dem Fest drehte sich alles um den Erdapfel. Organisiert hatte die IGA (Interessengemeinschaft Asendorf) das Event. Dazu hatten viele Geschäfte geöffnet.

Beim Bahnhofsgelände hatten sich zahlreiche Aussteller versammelt und präsentierten ihre Produkte. Obst und Gemüse, Anbieter von Kunsthandwerk sowie Stände mit Korb- und Holzwaren, Deko- und Töpferartikel, Schmuck für Heim, Garten und Mensch lockten die zahlreichen Gäste an.

Im Mittelpunkt stand die Kartoffel. Neben den Ständen mit der Erdknolle fand man sie als Puffer oder Pommes. Am Stand der IGA gab es weitere Kartoffelprodukte in flüs-



*Die Tanzgruppe Loge unterhielt das Publikum auf dem Kartoffelmarkt.*

siger und fester Form. Kartoffel-Pralinen hatten sie sich ausgedacht. Die Rezepte werden vorher recherchiert und getestet. Erst nach dem

erfolgreichen Probelauf, werden sie den Besuchern angeboten. Die immer wieder neuen Kreationen ließen die Besucher staunen und schnell

zugreifen. Wer zu spät kam, sah nur noch den leeren Verkaufskorb der sogenannten Kartrüffel. Dazu hatte die IGA den Kartoffel-Flipper aufgebaut. Anstatt von Kugeln rollten Kartoffeln durch Labyrinth.



Neben dem IGA-Stand sorgte unter anderem die Tanzgruppe Loge für Unterhaltung zur Kaffeezeit. Unterstützung bekamen sie von den „Cheeky's“, die Kindertanzgruppe der Landjugend Asendorf und Maverick Line Dancers. Schon nach dem Sonnenaufgang begann der Flohmarkt. Viele Raritäten, Kleidung und Spielzeug wechselten den Besitzer.

## Podiumsplätze für RSV-Fahrer



kunden den Sieg in Lohne. Damit meldete sich Pleuß zur Titelverteidigung zurück. Der RSV-Fahrer setzte sich kurz nach dem Start an die Spitze und versuchte sich abzusetzen. Das selbstdiktirierte Tempo konnte er auf dem gut fahrbaren Kurs rund um den Lohner Aussichtsturm nicht durchhalten und musste in der Folge Helmut Fischer passieren lassen. Pleuß konnte jedoch den Abstand gering halten und sich wieder etwas erholen. Es kam zwar nicht zum Schluss sprint, aber mit den 19 Sekunden Rückstand war Pleuß zufrieden und stimmte ihn zuversichtlich. Dennoch wird es im Hinblick auf die Gesamtwertung schwer die 14 Punkte bei noch acht ausstehenden Rennen, gegen diesen

überragenden Helmut Fischer (4. Sieg in Folge) aufzuholen. Nach ihren zwei Siegen in Surwold und Papenburg reichte Elisabeth Röpke heute der 2. Rang um Gesamtführende zu bleiben, obwohl sie sicher gern gewonnen hätte. Während des gesamten Rennens war Röpke im direkten Zweikampf mit Ulrike Borgmann (Osnabrück), die ihr kurz vor Schluss den Schneid abkaufte und Röpke um einige Meter distanzieren konnte.

Bei den Männern konnten die durch Infekt geschwächten Marc Kauffmann und Bastian Hildebrandt mit den Plätzen 11 und 8 für den RSV überzeugen. Im Rahmen des Deutschland Cups startete Manja Wall derweil unter der Radcross Elite der Frauen ebenfalls auf dem Kurs in Lohne und sicherte den 7. Rang (AK). Günther Kellner konnte sich bei den Senioren 3 auf den 20. Rang platzieren. Jochen HollweDEL wurde 34. bei den Senioren 2.

**Bruchhausen-Vilsen.** Im vierten Lauf der Hobbyklassen des Weser Ems Cups verpassten die Radsportler des RSV Bruchhausen-Vilsen Eckard Pleuß (Senioren) und Elisabeth Röpke (Frauen) nur um Se-

**A & A**  
Senioren- und Pflegepension

In familiärer Atmosphäre Ihren wohlverdienten Ruhestand verbringen und alle Annehmlichkeiten einer gepflegten Umgebung genießen. Ein schönes Zuhause zum Wohlfühlen! Noch weitere Fragen? Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

**Andrea Könenkamp & Andreas Duschneit**  
Bollenstraße 8 - 27305 Bruchhausen-Vilsen  
Tel.: 0 42 52 / 28 74 - [www.unda-pension.de](http://www.unda-pension.de)

In Würde alt werden! ...und Vergangenes genießen.



**Heiner Bomhoff**

Internet:  
[www.Dillertal.de](http://www.Dillertal.de)

Email:  
[dillertal@t-online.de](mailto:dillertal@t-online.de)

Restaurant  
Gesellschaftsräume  
Partyservice

Dille 8 - Heiligenberg (B6)  
27305 Bruchhausen-Vilsen

Telefon: 04252/2680  
Fax: 04252/678

## Flohmarkt im Martfelder Ortende



**Martfeld.** Dick in Decken eingehüllt saßen die Anwohner von der Martfelder Straße Ortende in ihren Gärten. Zusammen hatten sie den Flohmarkt organisiert. So schlenderten die Besucher von Haus zu Haus. Alle Anwohner hatten einen Tisch auf ihrem Hof oder in der Garage aufgebaut. Auf dem Hof Holste spielte die Band Beatnix (Foto). Im Jugendhaus Martfeld konnten sich die Besucher am Kamin wärmen oder einen Hot Dog essen.

## Rockkonzert im Jugendhaus



**Bruchhausen-Vilsen.** Das zweite Konzert innerhalb weniger Wochen im Jugendhaus Broksen bestritten: Lose your sympathy, Leaving subway und Rest in beef.

Sie spielten unter dem Motto Metal meets Hardcore. Zahlreiche, nicht nur junge Besucher kamen um die regionalen Bands zu unterstützen oder zur Musik zu tanzen.

**Weihnachtsmarkt**

**Samstag**  
01.12.  
15-20 Uhr  
mit  
Candlelight-  
Shopping

**Sonntag**  
02.12.  
12-19 Uhr

Dampfzugfahrt  
zum Weihnachtsmarkt  
um 15:30 Uhr  
Anmeldung erforderlich

**Bruchhausen-Vilsen**

VERANSTALTET DURCH

**CE Technik**  
www.ce-technik.com

**Fördergemeinschaft**  
Bruchhausen-Vilsen  
www.fgbvru.de  
Info: 04252/2372

**QR Code**

**BRUCHHAUSEN-VILSEN**

## Gewinner vom Brokser Markt

**Bruchhausen-Vilsen.** Mit Spannung warteten die Kinder im casa Alessia auf Gerhard Renken von der Firma Getränke Ahlers. Er sollte die Preise vom Luftballonweitflugwettbewerb überreichen. Dieser fand am Eröffnungstag des Brokser Marktes statt. Mit über 30 Minuten Verspätung traf der Gebietsverkaufsleiter ein – die Mimen der Kinder blieben aber bedrückt. Denn er kam ohne die Preise. Laut Renkens Aussage

wurden die Kartons im Firmensitz vertauscht. Erst Tage später kamen sie bei den Kindern an.

Die weiteste Strecke legte der Ballon Nico Wedekind aus Bruchhausen-Vilsen zurück. 235 Kilometer flog der Ballon bis nach Krakow am See. Die weiteren Gewinner: Tim Schumacher, Gynn Deemann, Keno Büntemeyer und Johanna Schröder.



**Die Gewinner vom Luftballonweitflug, dazu Carola Schwecke, Brunhilde Brems (Marktteam, links), Bernd Prumbaum (stellvertretender Markt- und Tourismusausschussvorsitzender, 3. v.l.) Ralf Rohlfing (Marktmeister, mitte) und Gerhard Renken (Getränke Ahlers)**



präsentiert:

# SCHLAGER TANZ NACHT

## Das 2. Sebastian Charelle Festival

bekannt aus der  
**SPIEGEL-TV** Dokumentation  
auf **Vox** und **ntv**



Sebastian Charelle



Die Cappuccinos



Christin Stark



Mario Steffen



Hansi Süßenbach



Ulli's Gang

Karten ab 19,- EUR

an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bei [www.aren.de](http://www.aren.de)  
auf [www.nordwest-ticket.de](http://www.nordwest-ticket.de) oder unter 0421 / 36 36 36

# 17. November 2012

27308 Schafwinkel - Landhaus Badenhoop

[www.Schlager-Tanz-Nacht.de](http://www.Schlager-Tanz-Nacht.de)

Einlass: 18:00 Uhr  
Beginn: 20:00 Uhr

Veranstalter: TOUGH MUSIC Nils Heise e.K. // [www.toughmusic.com](http://www.toughmusic.com)  
Programmänderungen sind vorbehalten!

mit freundlicher Unterstützung von:



# Ballorig feiert und spendet

**Sulingen.** Drei Tage lang feierte das Kinderspielparadies Ballorig seinen fünften Geburtstag. Höhepunkt war am Sonntag die Versteigerung zu Gunsten von Noemie. Im Sulinger Sunpark sind für den guten Zweck über 1000 Euro zusammengekommen.

Wie jedes Jahr feierte das Kinderspielparadies Ballorig seinen Geburtstag. Ebenfalls schon Tradition ist, dass die Besucher die Geschenke bekommen. So konnte am



Großer Andrang bei der Versteigerung im Ballorig.

Eingang um den Eintritt gespielt werden. Dazu hatte das Team um Andre Schröder ein buntes Programm organisiert. Sängerin Gina-Christin, Clown Carlo und die Cheerleader Sulingen Thunderbolt traten auf.

Neu im Feierprogramm war die Aktion „Ballorig hilft“. Das bei der Auktion gesammelte Geld wird gespendet. In diesem Jahr bekommt es die vierjährige Noemie. Sie ist mit nur einer Hand geboren worden. Alle medizinischen Gutachten empfehlen eine künstliche Hand, mit Greiffunktion. So besteht die Chance, dass Noemie die künstliche Hand im Laufe des Wachstums immer mehr akzeptiert und sie als fast vollwertige Hand einsetzen kann. Krankenkassen zahlen die Leistung erst ab



Auf der Bühne wurden die Artikel präsentiert und versteigert.

dem Teenager-Alter. Mit den über 1000 Euro kommt sie dem Ziel einen Schritt näher.

Zusammengekommen ist das Geld bei einer Auktion. Versteigert wurden Sponsorenpreise. Höhepunkte waren dein Kettcar, Kamin und Hüpfburg. Aber auch bei Werkzeugkästen oder Spielteppiche entwickelten sich Bieterwettstreite. Im „Amerikanischen Verfahren“ wurde vom Auktionator der Bieterbetrag, ein- zwei oder zehn Euro, aufgerufen. Vom Notar beaufsichtigte Uhr lief auf null, wer zu dem Zeitpunkt gerade sein Gebot abgab, bekam den Zuschlag.



Cheerleader in Aktion.

## Autohaus Witschke



Wir leben Autos.

ca. 800 Fahrzeuge - alle Marken



**[www.witschke.com](http://www.witschke.com)**

NEUES PROGRAMM:

# VÄTERCHEN FROST

EINE FANTASTISCHE KOMPOSITION AUS  
MUSIK, ARTISTIK UND CLOWNERIE

# RONCALLI

*Circus meets Classic*

MIT GROSSEM  
PHILHARMONISCHEM  
ORCHESTER



25. - 31.12.2012  
MUSICAL THEATER BREMEN

TICKETS UND INFOS:

0421/36 36 36, 0421/35 36 37 ODER 0421/30 800 10

**bremer**  
**einS**

**NWZ**

Mediengruppe  
Kreiszeitung

NORDSEE-ZEITUNG

**BREMER**

**BREMER  
ANZEIGER**

**WESER  
KURIER**

**(S)** semmel  
concerts

**TICKETS: 0 18 05 / 57 00 99 · www.semmel.de**

0,14 EUR/Min. – Mobilfunkpreise max 0,42 EUR/Min.

# Willkommen in der Autohaus-Sulingen-Familie!



**Andree Schwieder**  
Geschäftsleitung

Willkommen in der  
Autohaus-Sulingen-Familie !



**Heinfried Husmann**  
Service

Freundlichkeit und Fairness  
sind für mich wichtig !



**Jürgen Langer**  
Serviceleitung

Gemeinsam stark  
für unsere Kunden !



**Torben Möller**  
Fahrzeug-Verkauf

Ich erfülle  
Autoträume !



**Florian Schwenker**  
Serviceannahme

Ich will nur  
zufriedene Kunden !



**Hans-Werner Kreher**  
Ersatzteile

Das Preis-Leistungsverhältnis  
muß stimmen !



**Hugo Nill**  
Kfz-Mechaniker-Geselle

Geht nicht,  
gibt es nicht !



**Jürgen Mende**  
Kfz-Mechaniker-Geselle

Nur perfekt  
ist für mich gut genug !



**Andreas Kirchhoff**  
Kfz-Mechaniker-Geselle

Autos  
sind mein Leben !



**Kerstin Bostock**  
Buchhaltung

Endpreise und keine versteckten,  
kleingedruckten Ablieferungspakete !



VERTRAGSPARTNER



VERTRAGSPARTNER

**autohaus  
sulingen**

Nienburger Str. 174 - 27232 Sulingen - Tel.: 0 42 71 / 93 82 - 0

**[www.autohaus-sulingen.de](http://www.autohaus-sulingen.de)**

# Martfeld liest drei Tage lang vor



Foto: Simone Hainz, Pixelio

**Martfeld.** An herbstlichen Abenden gemütlich beieinander sitzen und zuhören, wenn vorgelesen wird. Mit der alten Tradition verbindet sich eine schöne Vorstellung. Zum dritten Mal lesen Martfelder Bürger vor, vom 9. bis 11. November, für Kinder, Erwachsene, Liebhaber großer Literatur und plattdeutscher Texte. Die Martfelder Kulturplattform ist Veranstalter der Literaturtage und Koordinatorinnen der einzelnen Termine.

Auch in diesem Jahr geht das Konzept der Gruppe wieder auf: Wer Lust hat und lesen möchte war gleichzeitig mit in der Vorbereitungsgruppe. Und immer mehr haben Texte, die sie gerne anderen zugänglich machen möchten.

Marja und Maite Köster sind die Jüngsten. Sie werden am Sonntag (11.11.) um 15 Uhr zusammen mit Richard Klausen, Wilfried Nordbruch und Algeth Weerts bei Kaffee und Kuchen im Feuerwehrhaus Kleinenborstel Plattdeutsche lesen. Aber auch in Küchen, Wohnzimmern und Scheunen wird gelesen. Zum Beispiel auf dem Biohof vom Meyer-Toms, in Normannshausen bei von der Thüsen, bei Thomas Denker, in der Stube des alten Pfarrhauses oder in der Werkstatt von Robert Söffker. Neben Romanen auszügen, die dem Gedenken an die Reichspogromnacht gewidmet sind, findet auch „Herzfeuer“ oder „Erotisches und Tierisches“ Platz und „Reiseberichte aus Marokko“. Für Kinder haben Barbara Hache, Axel Hillmann und Regina Nordbruch etwas zusammengestellt. Es gibt Bilderbuchkino, den „Krabat“ und Indianermärchen.

Alle die jetzt spontan Lust bekommen haben selber vorzulesen, schnappen sich am 9. November ihr Buch und setzen sich aufs „Literatursofa“. Es befindet sich in der ehemaligen katholischen Kirche. Bei vielen Orten verkaufen die Besitzer der Locations Getränke und Snacks. Bei anderen Lesungen gibts Musik dazu.

# Märchen neu interpretiert

**Bruchhausen-Vilsen.** Mit der freien Bearbeitung des französischen Märchens vom Tod im Pflaumenbaum bringt das Theater ohne Hund sein erstes Stück auf die Bühne. Barbara Hache und Thomas Denker schlüpfen dabei in die verschiedene Rollen – als Puppen- oder Schauspieler – mit Worten oder Musik. Sie beantworten dabei viele wichtige Fragen: Warum isst Marie nur Hirse? Müssen Engel immer so laut singen? Ist es eigentlich möglich, wunschlos auf dieser Welt zu überleben? Fröhliche Szenen wechseln mit melancholischer Stimmung. Der Kontakt zum Publikum und die Improvisationsfreude der Darsteller sorgen immer wieder für überraschende Moment. Nach drei ausverkauften Vorstellungen in Martfeld



kommt das Duo nun nach Bruchhausen-Vilsen. Am Freitag 16. November spielen sie in der Scheune. Beginn ist um 20 Uhr. Am 30. November spielen sie im Kino Hoya.

## MODE WÄSCHE BETTEN

CECIL  
TOM TAILOR  
Kenny S.  
Fry Day  
CLARINA  
RABE  
TONI  
MAC  
BASEFIELD

irisette

Jetzt viele Angebote zu supergünstigen Preisen!  
(Achten Sie auf unseren Bettens - Prospekt in den Tageszeitungen!)

04253 404

TEXTILHAUS  
**SIEMERS**  
modern woman

www.modehaus-siemers.de  
Das starke Angebot, 4x ganz in Ihrer Nähe:  
**ASENDORF HOYA BRUCHH.-VILSEN THEDINGHAUSEN**

**Bullenschluck**  
*Das Original* [www.bullenschluck.de](http://www.bullenschluck.de)

Bullenschluck Manufaktur Sulingen - Inh. Jens Dunker - Tel. 0 42 71 / 23 29

# Zwei Tage Weihnachtsmarkt im Flecken

**Bruchhausen-Vilsen.** Anfang Dezember beginnt die schönste Zeit des Jahres, der Advent. Sie wird geprägt von Weihnachtsmärkten und dem Duft nach Mandel, Zimt und Glühwein. Dazu kommen Eisblumen ans Fenster, loderndes Kaminfeuer und die Leckereien wie Lebkuchen, Printen, Stollen, Spekulatius oder Bratapfel sorgen für gemütliche Stimmung. Diese süßen Dinge finden die Besucher auf Weihnachtsmärkten. In der Samtgemeinde Bruchhausen-Vilsen hat jede Mitgliedsgemeinde ihren



Rund um die Vilser Kirche entsteht eine kleine Stadt aus Holzhütten.



Über dem Engelbergplatz hängt der große Adventskranz.

Weihnachtsmarkt. Der Startschuss fällt traditionell am ersten Adventswochenende in Bruchhausen-Vilsen. Um die Vilser Kirche sind zwei Tage lang Buden aufgebaut. Am Sonnabend (1.12.) haben dazu die Geschäfte bis 20 Uhr beim Candle-light-Shopping geöffnet. Um 15 Uhr beginnt am Sonnabend der Weihnachtsmarkt. Die offizielle Eröffnung ist für 16.30 Uhr vorgesehen. Bürgermeister Peter Schmitz wird die weihnachtliche Beleuchtung einschalten. Die weit über die Grenzen hinaus bekannte Weih-

nachtsbeleuchtung, der große über dem Engelbergplatz hängende Adventskranz sind ein Markenzeichen des Vorweihnachtlichen Treibens. Für die Weihnachtsmarkt in Bruchhausen-Vilsen setzt die Museumsbahn einen Dampfsonderzug ein. Ab 15.30 Uhr rollt er vom Museumsbahnhof in Richtung Heiligenberg und zurück bis zur Eisbahn (Haltestation Wiehe). Von dort aus werden die Zuggäste und der Weihnachtsmann mit Fackeln in den Ort begleitet. Für die Zugfahrt ist eine Anmeldung beim Tourismus-Ser-

vice unbedingt erforderlich (Telefon: 04252 930054).

Am ersten Advent (2.12.) öffnet die Weihnachtsmarktbuden um zwölf Uhr ihr Pforten. Bis 19 Uhr dauert das Treiben rund um die Cyriakuskirche. Abgerundet wird das Programm von Konzerten, Familien-gottesdienst, Weihnachtsmann und Kinderanimation. Vereine können sich noch bei der veranstaltenden Fördergemeinschaft anmelden, wenn sie Weihnachtsbasteleien verkaufen möchten.



**Bruchhausen-Vilsen**  
entdecken, erleben und genießen



## Nikolausfahrten

An allen vier Adventswochenenden

Abfahrten ab Bruchhausen-Vilsen: samstags 14.15 und 16.30 Uhr, sonntags 11.15, 14.15 und 16.30 Uhr

1. Adventswochenende - Weihnachtsmarkt in Bruchhausen-Vilsen
3. Adventswochenende - Weihnachtsmarkt in Asendorf

Der Nikolaus steigt unterwegs zu und verteilt kleine Geschenke an die Kinder. Platzreservierung möglich unter [www.museumseisenbahn.de](http://www.museumseisenbahn.de)

TourismusService der Samtgemeinde Bruchhausen-Vilsen  
Bahnhof 2 · 27305 Bruchhausen-Vilsen  
Tel. (04252) 930050 · Fax (04252) 930053  
[www.bruchhausen-vilsen.de](http://www.bruchhausen-vilsen.de) · [info@bruchhausen-vilsen.de](mailto:info@bruchhausen-vilsen.de)

## Kufenflitzer

**Bruchhausen-Vilsen.** Die Kufenflitzer sind wieder unterwegs. Am 24. November startet die Eislaufsaison auf der Kunsteisbahn in Bruchhausen-Vilsen. Bis zum 28.2.13 haben die Sportbegeisterten Zeit ihre Runden zu drehen oder sich zum Eisstockschießen anzumelden.

Schlittschuh laufen ist dienstags bis freitags von 15 bis 17.30 Uhr möglich. Am Wochenende hat die Bahn von 10.30 bis 12.30 Uhr und 14 bis 16.30 Uhr geöffnet.

Eisstockschießen ist wochentags ab 18 Uhr und am Wochenende ab 17 Uhr möglich. Dafür ist ein Voranmeldung erforderlich unter Telefon: 04252 2106 oder 2680. An den Feiertagen gelten gesonderte Öffnungszeiten.

# Der Nikolaus fährt Bahn

**Bruchhausen-Vilsen.** Auf dem Betriebsgelände der Museums-Eisenbahn in Bruchhausen-Vilsen herrscht derzeit reges Treiben. Hinter den Toren wird nun kräftig an den Dampfloks und Wagen gearbeitet. Denn bald fahren sie wieder, die traditionellen Nikolauszüge.

Doch bevor der erste Dampfzug am Sonnabend 1. Dezember um 14.15 Uhr seine Fahrt beginnen kann, ist noch so allerhand zu erledigen. Die Geschenktüten für die Kinder müssen gepackt, Glühwein- und Kakao muss besorgt werden. Dann müssen die Wagen geschmückt und nicht zu vergessen, die Kostüme für den Weihnachtsmann und eine Begleiter müssen von einem Jahr Lasterstaub befreit werden. Schließlich soll Fahrt mit der Dampfeisenbahn auch auf die Weihnachtszeit einstimmen. Die Fahrkarten für die beliebten Zugfahrten, inklusive Reservierung, gibt es an allen Vorverkaufsstellen von Nordwest-Ticket, können per Telefon unter 0421-36 36 36, sowie im Internet unter [www.nordwest-ticket.de](http://www.nordwest-ticket.de) oder im Tourismus-Service-Büro in Bruchhausen-Vilsen bestellt werden. Der traditionelle Kauf der Fahrkarten (ohne Reservierung) am

Fahrkartenschalter der Museums-Eisenbahn ist auch weiterhin an allen Betriebstagen möglich.

Die Züge fahren an allen Adventswochenende jeweils sonnabends um 14.15 und 16.30 Uhr und sonntags um 11.15, 14.15 und 16.30 Uhr. Ein Buffetwagen (mit Glühwein- und Kakaoverkauf) und einer mit Hublift für Mobilitätseingeschränkte sind in den angekündigten Zügen. Der Nikolaus bringt in jedem Zug ein kleines Geschenk für alle Kinder. Am 16. Dezember verkehren anlässlich des Weihnachtsmarktes in Asendorf zusätzliche Züge um 12.15 und 15 Uhr. Letzte Abfahrt ab Asendorf ist an diesem Tag um 18.30 Uhr. Der Fahrpreis: Familienkarte 24 Euro, Erwachsene zehn, Kinder (6-14 Jahre) 5,50, Kinder unter 6 Jahre sind Gäste der Museumsbahn. Reisegruppen bitte unter 04252/9300-0 anmelden.



## Die große NDR 1 Niedersachsen Starparade

**Das Original**

Die größte Schlager-Party live in Bremen !!!



**Bremen ÖVB Arena**

**10.02.2013**

Karten ab 37 € bei allen  
bek. VVK-Stellen und unter: 0421- 36 36 36

**SCHLAGERSTARPARADE.DE**

# Godewind unplugged



**Syke.** Die Musikgruppe Godewind (Foto) erhielt in diesem Jahr den „Nordfriesischen Kulturpreis für Literatur, Musik und Kunst“ der Nospa Kulturstiftung Nordfriesland. Die alle zwei Jahre vergebene und mit 10.000 Euro dotierte Auszeichnung wurde am 23. September in Husum verliehen. Mit dieser Auszeichnung im Gepäck kommen die Musiker nach Syke. Am 16.11. singen die Friesen im Landhaus Osterholte. Der Auftritt findet als

Trio und unplugged statt. Sie bieten sanfte Klänge, leise Töne und einen Rückblick auf 30 Jahre Godewind - auch mit neu arrangierten „alten Bekannten“. Die beiden Gründungsmitglieder Larry Evers und Shanger Ohl sind für ihre Experimentierfreudigkeit bekannt. Die Nähe zum Publikum ist für sie eine echte Herzensangelegenheit. Diese Konzertreihe bringt beides zusammen. Natürlich ist auch Sängerin Anja Bublitz dabei.

mit Unterstützung der

Mediengruppe  
Kreiszeitung

**Jetzt Karten  
sichern!**

**Karten in der  
Touristinfo  
Br.-Vilsen und  
unter:**



**0421\*36 36 36**

\*14 ct/Min., Mobilfunkpreise max. 42 ct/Min.



**26.01.13**

**Mensa Bruchhausen-Vilsen**  
Beginn: 19:30 Uhr



# Schönleber hilft bei den großen Problemen



**Syke.** Bereits 2011 begeisterte Dagmar Schönleber (Foto) ihr Syker Publikum. Am 9. November kommt sie erneut in die Hachestadt. Ab 20 Uhr strapaziert sie das Zwerchfell im Gleis 1.

Zum Aufräumen kommt ein Fernsehteam in die Wohnung, der Hund wird vom Profi erzogen, und die Frau getauscht, wenn sie im Kochduell verliert. Große Bereiche unseres Lebens könnten wir erfolgreich outsourcen, aber wenn es ans Eingemachte geht, müssen wir im-

mer noch selber ran. Oder? Nein. Zum Glück gibt es Dagmar Schönleber, die Frau, die sich an die ganz großen Themen wagt, an dem der Einzelne oft scheitert: Bin ich liebenswert? Kann man einen Cluburlaub überleben? Wie viel Superstar steckt in mir? Ein bunter Abend mit stimmigen Texten, gestimmter Gitarre und der beruhigenden Einsicht: Ein schönes Leben kann man sich bei Frau Schönleber anlachen, den Rest sollen andere übernehmen.

# Schöner Adventskalender der auch hilft



**Bruchhausen-Vilsen.** Der Rotary Club Bruchhausen-Vilsen legt einen seiner Schwerpunkte auf die Förderung der Bildung und Ausbildung von Kindern sowie Jugendlichen. Dies erfolgt in lokalen, regionalen und weltweiten Projekten. So wird mit dem Erlös der diesjährigen Adventskalenderaktion der Verein „Lebenswege begleiten“ in Bruchhausen-Vilsen unterstützt.

Das Motiv des „Adventskalender 2012“ zeigt winterliche Impressionen aus Vilsen: Rechts die Lindenbergs-Apotheke, links das Baven-dammsche Haus, in dem sich jetzt die Volkshochschule befindet und im Hintergrund der Turm der Sankt Cyriakus Kirche. Entworfen wurde diese Ansicht von dem Mitglied des Clubs, Professor Dr. Peter Wagener, der sich während seiner Freizeit künstlerisch betätigt.

„Lebenswege begleiten“ ist durch eine private Initiative des Sozialpädagogen Ingo Rahn in Zusammenarbeit mit der evangelischen Kirche in Bruchhausen entstanden. Daraus hat sich der Verein entwickelt. Er finanziert sich derzeit ausschließlich durch Mitgliedsbeiträge und Spenden.

Bis zu dreißig Schüler von der ersten bis zur elften Klasse treffen sich nach Unterrichtsende im Gemeindehaus. Im Mittelpunkt steht die Unterstützung bei den Hausaufgaben und schulischen Fragen. Daraüber hinaus wird durch Rahn und mehrere ehrenamtliche Mitarbeiter vielfältige Unterstützung in allen Lebensbereichen der Teilnehmer geleistet. Hilfe zur Selbsthilfe lautet der Grundansatz, mit dem auf

die Sorgen der Kinder eingegangen wird. Dies mag ein bloßes Zuhören sein, aber auch aktives Handeln erfordern. Es reicht von der Mitwirkung bei Behördengängen bis zur Vermittlung von Praktikumsplätzen. Für die zukünftige Lebensgestaltung sollen Perspektiven aufgezeigt und Wege eingeschlagen werden. Finanzielle Möglichkeiten der Eltern und Religionszugehörigkeit spielen dabei keine Rolle. Somit entsteht ein buntes Treiben, eingebunden in ernsthafte Arbeit, welches den Kindern ermöglicht ihr Selbstbewusstsein zu stärken, einen Platz in der Gemeinschaft zu finden sowie neue Freunde zu gewinnen. Kosten pro Exemplar: fünf Euro. Ab sofort ist er in den Verkaufsstellen (siehe Infobox) erhältlich.

Die Ziehung der Gewinnnummern erfolgt unter notarieller Aufsicht vor Beginn der Adventszeit. Der Weg zum Gewinn, einschließlich der Veröffentlichung der Gewinnnummern und weitere Einzelheiten sind auf der Rückseite des Kalenders beschrieben.

## Verkaufstellen:

**Bruchhausen-Vilsen:** Kreissparkasse Bruchhausen, Evangelische Kirchengemeinde Bruchhausen, Buchhandlung Erich Meyer, Cafe Kornau, Blumenhaus Knake, Lindenbergs-Apotheke, Elektro Ehlers, Volksbank Vilsen.

**Schwarme:** Volksbank, Sparkasse.

**Martfeld:** KÖÖP in

**Asendorf:** Friseur Runge

**Hoya:** Sparkasse, Gasthaus Lindenhof.

**AUTO HAUS  
GRÜNHAGEN**  
Autos wollen...  
...zum TÜV!

**Wer hat Angst vor dem TÜV? Niemand!**

## Und wenn er kommt? Dann sparen wir!

TÜV-Abnahmen jeden Tag in unserem Hause alle PKW-Fabrikate. Motorräder und Anhänger.

## HU und AU Aktionspreis 89,- Euro\*

\*Wertanteil HU = 59,75 Euro



**HOYA** Auf dem Kuhkamp 3  
Tel. 0 42 51 / 67 27 40  
[www.autohaus-gruenhagen.de](http://www.autohaus-gruenhagen.de)



# Von Syke „mit dem Taxi nach Paris“

**Syke.** In den 80ern war er die Stimme, das Gesicht und der Komponist von „Felix de Luxe“ - Michy Reincke. Mit seiner Komposition „Taxi nach Paris“ landete das Ensemble 1984 einen Charterfolg, der Kult wurde und auch heute noch eine kaum gebremste Präsenz genießt. Seit 1988 ist der heute 52-Jährige als Solokünstler unterwegs. Ende 2011 erschien unter dem Titel „Der Name kommt mir nicht bekannt vor“ sein zehntes Album, auf Einladung von JFK macht Michy Reincke am 17. November Station im Konzertsaal der Syker Kreissparkasse. Michy Reincke ist in der deutschen Popmusik gewiss kein Un-

bekannter, sondern ein umtriebiges Phänomen und ein lebendiger Unterhalter, der mit der Qualität seiner Lieder und Auftritte landesweit ein stetig wachsendes Publikum beeindruckt und immer wieder begeistert. Seine Zuhörer regt er mit klugen Betrachtungen zum Leben, zur Liebe und der Welt zum Nachdenken an oder bringt sie zum Lachen. Michy Reincke ist ein Solitär und ein kluger Entertainer.

Denn der charismatische Sänger aus Hamburg passt in keine der gängigen stilistischen Schubladen. Sein Album „Der Name kommt mir nicht bekannt vor“ bezeichnet er selbst als „populäre, kluge, deutschspra-

chige Erwachsenen-Musik, die sich mit Rockmusik im zeitgenössischen Sound mit dem der 60er- und 70er-Jahre zu einem farbigen akustischen Cocktail verbindet. Das Ganze ist angereichert mit Elementen aus Chansons und Zirkusmusik. Dafür ein Etikett zu finden, dürfte schwierig werden.“

Das Akustik-Trio besteht neben Michy Reincke aus den großartigen Hamburger Musikern Jörn Heilbut (Jeremy Days) und Ralf Denker (Grace Kairos) und bietet mit drei akustischen Gitarren, Percussion und dreistimmigen Chorgesang ein vielseitiges Programm, von der zerbrechlichen Ballade bis zum



*Michey Reincke spielt in Syke.*

Stadion-Rocker. Selbstverständlich dürfen auch die großen Hits „Taxi nach Paris“, „Valérie, Valérie“ und „Nächte übers Eis“ nicht fehlen.

## Alpenfeeling in der Mensa

**Bruchhausen-Vilsen.** Das Ladiner-Fest kommt nach Bruchhausen-Vilsen. Mit dabei sind auch die Grand Prix Sieger 2010 Belsy und Florian sowie Graziano, die romantische Stimme aus Südtirol. Am 26. Januar spielen sie in der Mensa am Schulzentrum.

Wenn man die Lieder der Ladiner hört, spürt man den Hauch stiller Erhabenheit, der die einzigartige, ungetrübte Naturschönheit der Südtiroler Dolomiten umgibt. Man spürt ungezwungene Musik in perfekter Umsetzung und ehrlicher Darstellung - ihre Heimatverbundenheit ist fast schon legendär. Die Ladiner - Joakin und Otto - haben in ihrer erst kurzen Karriere Musikgeschichte geschrieben. Die zwei sympathischen Vollblutmusiker haben mit ihrer beruhigenden Musik eine Welle der Begeisterung im gesamten deutschsprachigen Europa entfacht. Was im September 2002 mit dem 2. Platz beim Grand Prix der Volksmusik begann, ist mittlerweile eine Erfolgsgeschichte, die im Bereich der volkstümlichen Musik ihresgleichen sucht. Mit dem Grand-Prix-Sieg im Jahre 2004 stiegen sie schließlich in den obersten Olymp volkstümlichen Musikschaffens. Längst sind Er-



*Die Ladiner vor den Alpen.*

*Foto: dieladiner.com*

folgstitel wie „Allein in Einsamkeit“, „Erinnerung an Mama“ oder „Beuge dich vor grauem Haar“ zu Evergreens geworden. Eine Vielzahl von Auszeichnungen belegt symbolisch die Wertschätzung eines Millionenpublikums für die Ladiner aus Südtirol. Publikumsnähe ist für Joakin und Otto so selbstverständlich, dass man sie eigentlich nie erwähnen muss. Wo immer die beiden Südtiroler Naturburschen auf ihren zahlreichen Tourneen auftreten, begeistern sie ihr treues Publikum mit ihren fröhlichen, zu Herzen gehenden Liedern. Gold- und Platinaus-

zeichnungen am laufenden Band, eine Vielzahl von Ehrungen und Siegen in unzähligen Hitparaden sprechen ihre Sprache

Wenn auch selten, aber es gibt sie noch, die ehrlichen unter den Volksmusikstars, jene die nicht durch große Castingshows gedrillt und künstlich ins Rampenlicht gestellt werden.

Die smarte Südtirolerin Belsy und der erdige Bayer Florian Fesl sind Künstler mit Herz. Interpreten, die sich in die Augen schauen können – nicht nur auf der Bühne. Die beiden sind auch privat ein Pärchen. Bei ihrem ersten großen gemein-

samen Auftritt gaben sie mit dem Titel „I hab di gern“ Einblick in ihr Liebesglück – und es gelang ihnen der Sensationserfolg: Platz 1 beim internationalen „Grand Prix der Volksmusik 2010“. Mit 35 von insgesamt 36 zu erreichenden Punkten siegten die beiden Sympathieträger für Deutschland. Damit ging die Bergkristall-Trophäe erstmals seit 1994 wieder an die Bundesrepublik.

Der in Bozen/Südtirol geborene Ausnahmekünstler Graziano ist auf dem besten Wege, einer der ganz Großen im heiß umworbenen internationalen Schlagergeschäft zu werden. Sein Debutalbum „Für alle Frauen“ erntete bereits beachtliche Erfolge bei Hörfunk und Fernsehen so wie bei Tausenden begeisterten Fans.

Der talentierte Musiker ist allerdings nicht nur als Sänger erfolgreich, für seine Künstlerkollegen Vincent & Fernando (Ich schenk dir Liebe – 2. Platz beim Grand Prix 2006) und vielen anderen Interpreten ist Graziano auch als Komponist äußerst umworben und erfolgreich.

Karten gibt es beim Tourismus-Service Bruchhausen-Vilsen, Filialen der Kreiszeitung und bei Nordwest-Ticket.

# Schlagertanznacht im „Schafwinkel“

**Kirchlinteln.** Am 17.11. findet das 2. Sebastian-Charelle-Festival im Landhaus Badenhoop im Kirchlinteler Ortsteil „Schafwinkel“ statt. Wie schon bei Spiegel TV auf VOX

und n-tv berichtet wurde, treten bei dieser tollen Party die Shooting-Stars der deutschen Schlagerszene auf.

Sebastian Charelle bekannt auch

durch gute Platzierungen bei der TOP-15-Hitparade von NDR 1 Niedersachsen, hat nach der erfolgreichen Veranstaltung im letzten Jahr wieder tolle Künstlerkollegen zu seinem Festival eingeladen. Zugestanden haben die Gruppe Cappuccinos die im Jahr 2007 von der erfolgreichen Sängerin und Produzentin Kristina Bach gegründet wurde. Die vier Jungs werden nicht nur mit ihrer „Party auf dem Mond“ das Publikum begeistern.

Zudem Christin Stark, die im Jahr 2011 mit dem Schlagersaphir als beste Nachwuchskünstlerin ausgezeichnet wurde. Auch dabei ist Hansi Süssenbach und die 2010 gegründete Band Ullis Gang aus der Nordheide, sowie der erfolgreichste Newcomer aus dem Jahr 2007 Mario Steffen. Alle Künstler werden



**Gastgeber und Sänger Sebastian Charelle**

live singen und die Zuschauer im Landhaus Badenhoop mit ihren aktuellen Titeln begeistern.

Der Beginn der Veranstaltung ist um 20 Uhr. Einlass ist ab 18 Uhr. Infos und Tickets zur Show unter [www.schlagertanz-nacht.de](http://www.schlagertanz-nacht.de)

**Die große NDR 1 Niedersachsen Starparade**  
*(Das Original)*

**Die größte Schlager-Party Niedersachsens**



ANDREA BERG OLAF HELENE FISCHER MATTHIAS REIM MICHELLE NIK P.

**FREUEN SIE SICH AUSSERDEM AUF:**  
CHARLY BRUNNER, KRISTINA BACH, ANDREAS GABALIER, ANNA-MARIA ZIMMERMANN & DIE CAPPUCCINOS

**24.02.2013 Hannover TUI ARENA**  
**SICHERN SIE SICH JETZT KARTEN!**

**AB 37,00 €**  
**UNTER 01805-878080 ODER HIER:** [schlagertparade.de](http://schlagertparade.de)

**NDR1**

**Triumph**



**BODY GROOVE<sup>®</sup>**  
THE ULTIMATE PARTY COLLECTION

[www.triumph.de](http://www.triumph.de)

An den Adventssamstagen von 9 - 16 Uhr geöffnet!

GARDEN

WÄSCHE & MIEDERWAREN

**LEIB & SEELE**

INH. ANKE STACKMANN

MÜHLENDAMM 2 · SYKE · TEL 042 42 - 7 85 68 71

## Sinfoniekonzert

**Hoya.** Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr findet auch in diesem Jahr das alljährliche Sinfoniekonzert des Kulturreises Grafschaft Hoya mit der Klassischen Philharmonie NordWest (Foto) in der Martinskirche in Hoya statt. Am 18. November spielen die Musiker ab 17 Uhr.

Für dieses Konzert ist es dem Kulturreis gelungen, den Violonisten Amadeus Heutlin aus Berlin zu engagieren. Unter der Leitung seines Chefdirigenten Ulrich Semrau wird der renommierte Virtuose das Violinkonzert a-moll op. 53 von Antonín Dvorák dem Publikum zu Gehör bringen.

Amadeus Heutlin ist seit 1984 Mitglied der Berliner Philharmoniker, einem der besten Orchester der Welt. Er studierte bei seinem Vater

Werner und André Gertler in Hannover. Ein Stipendium ermöglichte es ihm, seine Ausbildung bei Dorothy Delay in Boston fortzusetzen. Seitdem Amadeus Heutlin bei den Berliner Philharmonikern spielt, widmet er sich auch intensiv dem Unterrichten. Er erteilt Kindern und Jugendlichen Instrumentalunterricht, war 1990 bis 2000 Lehrbeauftragter an der Hochschule der Künste Berlin sowie Dozent beim Schleswig-Holstein Musikfestival, beim Jeunesses Musicales Weltorchester und beim Bundesjugendorchester. Neben dem Violinkonzert von Antonín Dvorák stehen zwei weitere Werke des böhmischen Komponisten auf dem Programm. Karten für dieses Livekonzert gibt es beim Kulturreis und der Sparkasse Hoya.



# Weihnachtsgeschenke mit persönlicher Note

Socken, ein Buch oder schon wieder ein Parfüm? Bevor einem die Geschenkideen für Weihnachten ausgehen, sollte man besser selbst aktiv werden. Mit ein wenig handwerklichem Geschick und Fantasie lassen sich kreative Präsente mit persönlicher Note kreieren. Viel Aufwand erfordern die meisten Geschenke aus der Heimwerkstatt nicht, im Handumdrehen lassen sich so attraktive Weihnachtssüberraschungen für Groß und Klein herstellen. Der Aha-Effekt ist dem Heimwerker bei Familie und Freunden obendrein sicher.

So kann man sich den Besuch im Spielzeuggeschäft sparen: Eine Spielküche, in der junge Hobbyköche ihre Lieblingsgerichte ausprobieren können, lässt sich einfach selbst herstellen. Als Grundgerüst dient eine Holzgartenbank. Die Platten und Leisten für Unterbau und Arbeitsfläche der Küche kön-

nen sich Heimwerker im Baumarkt passgenau zurechtschneiden lassen. Unter [www.toom-baumarkt.de/selbermachen/selbstbauideen](http://www.toom-baumarkt.de/selbermachen/selbstbauideen) gibt es die Anleitung dazu und zu vielen weiteren Ideen. Die Küchenfront wird mit Buntlack und Schultafellack lackiert. Ein geschraubter Holz-Backofen mit Acrylglasplatte gehört ebenfalls zur Ausstattung der Miniküche. Für eine hochwertige Optik und als Schutz vor Kratzern können die Massivholzteile der Kochstation mit Öl, Wachs oder Lack behandelt werden.

Ein persönliches und gleichzeitig praktisches Geschenk für die ganze Familie ist die Bildergarderobe „Willkommen“. Fotos aller Familienmitglieder über den Garderobenhaken erleichtern die Suche nach Jacken und Mänteln. Das Nachbauen der Selbstbau-Idee von toom Baumarkt ist leicht gemacht, und auch die Jüngsten können sich mit ihren



*Ein echter Hingucker: Eine selbst gebaute Bildergarderobe ist eine originelle Geschenkidee. Foto: djd/toom*

Bildern einbringen. Zunächst werden zwei Leimhölzer abgeschliffen, grundiert und verschraubt. Anschließend wird die Garderobe mit einer Zierleiste versehen. Nun lassen sich Bilderrahmen und Kleiderhaken anschrauben. Daneben

findet ein „Gäste“-Schild seinen Platz - ebenso wie angeleimte Wäscheklammern zum Befestigen von Bildern und Notizen. Auch ein Spiegel kann noch in die Garderobe eingefügt werden. (djd/pt)

## Bausatz für Modell-Dampfmaschine

Die Dampfmaschine begründete in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts ein neues Zeitalter. Dem Engländer James Watt wird die Erfindung zugeschrieben. Zuvor gab es zwar bereits die unterschiedlichsten Kraftmaschinen, aber erst die Dampfmaschine löste die rasanten Fortschritte in Industrie, Landwirtschaft und Verkehr aus.

Dampfmaschinenmodelle, die an diese legendäre Epoche erinnern, durften bis in die 80er Jahre des letzten Jahrhunderts zu Weihnachten auf keinem Gabentisch des männlichen Nachwuchses fehlen. Heute erleben die Modelle ein Comeback - als lehrreiches Kinderspielzeug und als begehrtes Sammelobjekt für Erwachsene.

Die Klassiker unter den Modell-Dampfmaschinen stammen aus dem Hause Wilesco. Das Lüdenscheider Unternehmen stellt bereits seit 1950 Dampfmaschinen her. Die Modelle genießen in der Fachwelt den Ruf hoher Fertigungsqualität und sind Spielzeug, Sammler- und Anschauungsobjekte zugleich. Sie geben eine Fülle von Anregungen und schenken dem Besitzer die Möglichkeit,

im Modellmaßstab aus Feuer und Wasser mechanische Energie zu erzeugen. Im Gegensatz zu Verbrennungs- oder Elektromotoren sind die einzelnen Stufen der Energieumwandlung sichtbar und somit ist der Lerneffekt groß. Von Wilesco gibt es nun den ersten Experimen-

tierbausatz („D100E“) zur Selbstmontage einer Dampfmaschine. Er ist zusammen mit einem Dynamo und elektronischen Bauteilen zu einer Experimentier- und Lerneinheit zusammengefügt worden. Nach dem Zusammenbau der vollfunktionsfähigen Dampfmaschine steht dem

sprichwörtlichen Begreifen elektrischer Schaltungen nichts mehr im Weg. Der Dynamo erzeugt ausreichend Spannung, um die LED in der beschriebenen Versuchsanordnung zum Leuchten zu bringen. Dieses Spielzeug ist spannend und lehrreich für die Techniker von Morgen. (djd)



**Landhaus Wachendorf**  
**Hotel - Restaurant - Gesellschaftshaus**  
**27305 Bruchhausen-Vilsen-Engeln - Tel. 04247 332**

- 11.11. Martinsgans am Tisch serviert**
- 18.11.+25.11. Wildmenüessen**
- 16.12. Weihnachts-Musical-Nachmittag**
- 25.12.+26.12. Weihnachts-Menüessen**
- 31.12. Silvesterball mit großem Buffet**
- 26.1. Godewindkonzert 20:00 Uhr**
- 27.1. Godewindkonzert 16:00 Uhr**
- 2.2. + 16.2. Kohl & Pinkel**

**Anmeldung: 04247 970 3222**

## Termine

### FREITAG, 9. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
20 Uhr	Dagmar Schöngleber; „Schön Leben“	Syke, Gleis 1

### SONNABEND, 10. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
15 Uhr	Rassegeflügelschau (auch Sonntag)	Hoya, Landesreitschule
19 Uhr	Klassik für Blasorchester	Hoya, Martinskirche
19.30 Uhr	Eine Reise in Gelb	Sulingen, Alte Bürgermeisterei
22 Uhr	Rock das Jozz	Sulingen, Jozz

### SONNTAG, 11. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
11 Uhr	Winterwanderung über den Heiligenberg	Bruchhausen-Vilsen, Parkplatz Heiligenberg
15.30 Uhr	Martinskonzert und Tag der offenen Tür	Hoya, Martin Luther Kirche
17 Uhr	Kammerkonzert mit dem Ensemble Quintessenz	Sulingen, Alte Bürgermeisterei

### MONTAG, 12. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
19.30 Uhr	Lesung mit Annemarie Stoltenberg	Bruchhausen-Vilsen, Forum

### MITTWOCH, 14. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
20 Uhr	Wasser Marsch! Showdown im Spitzenhaus	Sulingen, Theater

### FREITAG, 16. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
19 Uhr	Godewind unplugged	Syke, Landhaus Osterholte
20 Uhr	Der Tod im Pflaumenbaum - Theater ohne Hund	Bruchhausen-Vilsen, Die Scheune

### SONNABEND, 17. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
20 Uhr	Michy Reincke	Syke, Konzertsaal KSK
20 Uhr	Theater: Verwandte und andere Nachbarn	Bruchhausen-Vilsen, Gasthaus Mügge

### SONNTAG, 18. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
17 Uhr	Konzert der Klassischen Philharmonie NordWest	Hoya, Martinskirche

### FREITAG, 23. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
20 Uhr	15. Benefizkonzert von Blauwahl	Sulingen, Alter Bürgermeisterei

### SONNABEND, 24. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
20 Uhr	Benefizkonzert des Lions Club, Reinhold Beckmann und Band	Sulingen, Theater
20 Uhr	De Homfelder speelt... Düsse Olen sünd kuum to holen	Bruchhausen-Vilsen, Dilltal

### MITTWOCH, 28. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
19.30 Uhr	Siebenbürgen - Die Reise eines Hausforschers	Bruchhausen-Vilsen, Scheune

### FREITAG, 30. NOVEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
19 Uhr	Musical Dinner	Syke, Restaurant Sprekenhoff
20 Uhr	Der Tod im Pflaumenbaum, Theaterstück mit Thomas Denker u. Barbara Hache	Hoya, Kino

### SONNABEND, 1. DEZEMBER

Uhrzeit	Was geht ab	Ort
13 Uhr	Budenzauber	Eystrup, Marktplatz
14.15 Uhr	Nikolausfahrten (auch Sonntag)	Bruchhausen-Vilsen, Museumsbahnhof
15 Uhr	Weihnachtsmarkt (auch Sonntag)	Bruchhausen-Vilsen, Vilsen
20 Uhr	Scheunenkonzert mit Liederjan	Süsteds, Noltesche Scheune

alle Angaben ohne Gewähr

# Twilight geht weiter mit Biss

Auf die Twilight-Fans ist nach wie vor Verlass. Bella, Edward und Jacob sind einfach unschlagbar: BREAKING DAWN – BISS ZUM ENDE DER NACHT (Teil 1) wurde bei den MTV Movie Awards 2012 nicht nur als „Bester Film“ ausgezeichnet, der Preis für „Bester Kuss“ ging ebenfalls – wie sollte es anders sein – an das unsterbliche Leinwandpaar Kristen Stewart und Robert Pattinson. Damit ist es bereits das vierte Mal in Folge, dass die Twilight Saga den Hauptpreis bei den MTV Movie Awards abräumt.

Die Gewinner der Awards 2013 stehen zwar noch nicht fest, aber ein heißer Kandidat kündigt sich an: BREAKING DAWN – BISS ZUM ENDE DER NACHT (Teil 2) kommt am 22. November in die Kinos. Das große Finale verspricht neben leidenschaftlichen Gefühlen



**Edward (Robert Pattinson) und Bella (Kristen Stewart)**

Ph: Andrew Cooper, SMPSP, © 2012 Summit Entertainment, LLC.

einen spannungsgeladenen Showdown rund um Bella Swan und ihre neue Familie.

Zum Film: Da Bella (Kristen Stewart) während der Geburt ihres Ba-

bys fast gestorben wäre, mussten Edward (Robert Pattinson) und die Cullens schnell handeln und Bellas Wandlung zum Vampir vollziehen. Sie muss sich nun an das „Leben“

und ihre neuen Eigenschaften als Vampir gewöhnen, doch das gelingt ihr schneller als von allen erwartet. Und das ist auch notwendig, denn die Geburt ihrer außergewöhnlichen Tochter Renesmee (Mackenzie Foy) setzt eine gefahrenvolle Kette von Ereignissen in Gang. Die furchterregenden Anführer des Volturi-Clans wollen den Tod der Kleinen. Als die Cullens von diesem grausamen Plan erfahren, versammeln sie all ihre Freunde um sich, um für den unerwünschten Besuch gerüstet zu sein. In einer schicksalsträchtigen Schlacht entscheidet sich die Zukunft der Cullens und ihrer Verbündeten. Werden sie – vereint in ihrer Macht – die Volturis besiegen können?

**Kinostart: 22.11.**

# Judge Dredd rettet Amerika

Wenn die Welt vor dem totalen Zerfall steht, kann nur einer aufräumen: Judge Dredd. Mega City One – eine gigantische Metropole voller Gewalt, Chaos und Verbrechen inmitten des düsteren und zerfallenen Amerikas. Die Bewohner leiden: Eine Art Drogenseuche sucht sie heim, die sie die Realität in extremer Zeitlupe erleben lässt. Einzig und allein die „Judges“ können gegen die Verbrechen in ihrer Stadt ankämpfen, nur sie haben die Macht als Richter und Vollstrecker für Recht und Ordnung zu sorgen. Dredd (Karl Urban), als oberster „Judge“ gefürchtet, will die Stadt von dieser Plage befreien. Zusammen mit seiner neuen Rekrutin, Cassandra Anderson (Olivia Thirlby), nimmt er den Kampf gegen Ma-Ma (Lena Headey) auf, eine Drogenbaronin, die eiskalt über den größten Slum der Stadt herrscht. Als Dredd und Anderson einen Handlanger aus ihrem skrupellosen Clan zu fassen kriegen, entfacht Ma-Ma einen erbitterten Krieg, in dem sie



**Der erbarmungslose Kampf um Mega City One beginnt.**

© 2011 ~ DNA Films Limited (UK) & Kalahari Pictures (Pty) Limited (South Africa).

vor nicht zurückshrekt, um ihr Imperium zu schützen. Die Zahl der Todesopfer steigt und auch Dredd und Anderson müssen in

diesem erbarmungslosen Kampf an ihr Äußerstes gehen, um am Leben zu bleiben.

Die futuristische Welt, die John

Wagner und Carlos Ezquerra 1977 um Judge Dredd herum für die britische Comicreihe 2000 AD kreiert haben, hat längst ein Eigenleben entwickelt. Zahllose Geschichten und Charaktere wurden seitdem für den „Judge-Dredd“-Comic geschrieben und veröffentlicht, der bei den National Comics Awards nicht nur zum „Besten Britischen Comic“, sondern auch zum „Besten Comic aller Zeiten“ gewählt wurde.

Mit DREDD erweckt Alex Garland, ein gefeierter, renommierter Autor mit endlosem Einfallsreichtum, den Comic nun zu neuem Leinwandleben und führt die populäre Figur zu ihren düsteren, knallharten Wurzeln zurück – so wie er einst in dem von den Fans verehrten Comic von John Wagner und Carlos Ezquerra der Welt vorgestellt wurde.

**Kinostart: 15.11.**

# Beusemann's

AFFINGHAUSEN

einfach gut...



**Discothek | Club | Bar  
Event-Center**

OB LIVE-BAND ODER DISCO-TOTAL  
MIT DJ UND LIVE-SHOW!!!

**10. November (Sa)  
DISCO TOTAL**

**17. November (Sa)**  
**Steve Modana &  
Carlpirt**

**LIVE ON STAGE**



**23. November (Fr)**  
**STUFENPARTY**

**www.Bensemanns.de**

*feier Deine Party...*



Saal | Wintergärten | Sommergärten  
Gaststube | Clubräume | Halle V  
Kegelbahn | Gästehaus

**Ideal für Feiern jeder Art und Größe!**

*Hochzeiten bei Bensemann's...*



**Kohlpartys...**

*... sind am 2., 9. & 16. Februar 2013!*

- DJ & Live-Show
- Essen & Trinken bis 24 Uhr "satt"
- Partyspaß für jung & alt



Bensemann's  
Sulinger Str. 5  
27257 Affinghausen

Tel.: 04247-325  
Fax: 04247-426  
E-Mail: [Info@Bensemann.de](mailto:Info@Bensemann.de)